

Los medios de comunicación, un arma más en la contienda

Equipo de trabajo del
departamento de letras de la UCA

RESUMEN

El artículo analiza el papel que los medios de comunicación social han desempeñado en el período comprendido entre el 15 de octubre de 1979 y el 28 de marzo de 1982. Se establece una clara distinción entre los medios de comunicación hegemónicos o defensores del status quo y los medios de comunicación alternativos, o impugnadores del sistema imperante.

Como hipótesis de trabajo se maneja la siguiente: el funcionamiento de unos y otros medios sólo puede ser comprendido a cabalidad dentro de la guerra que actualmente se libra en El Salvador.

Por otra parte, el artículo pretende efectuar una primer acercamiento crítico a los medios de comunicación alternativos, especialmente a los medios clandestinos.

Por último, se presenta un conjunto de datos que muestran la represión ejercida sobre los medios de comunicación alternativos.

1. Introducción.

Desde las más sencillas hasta las más complejas formas de comunicación son realizadas a través de instrumentos específicos, como son el lenguaje, la mímica y, en general, los llamados mini y grandes medios de comunicación social (panfletos, periódicos, murales, cine, radio, televisión, etc). Estos medios no deben ser considerados como meros transmisores de una determinada comunicación

ya que se convierten en productores de la misma comunicación, pudiéndose afirmar que así como es necesario que haya un emisor y un receptor así también es necesario que haya un medio. El medio, pues, no puede ser entendido como un mero agregado en el proceso de comunicación.

Los medios deben ser entendidos como verdaderos soportes materiales de la comunicación (encargados de la producción y de la distribución de la comunicación) imbricados en la misma estructura social. Los medios deben ser entendidos, entonces, como "aparatos" (al igual que la

educación, la Iglesia, el gobierno, etc.). "Aparatos" que no se reducen al orden puramente superestructural, sino que revisten una doble dimensión: a) la económica; y b) la política-cultural. Remiten, por tanto, a las condiciones materiales (sistema privado de producción) y a los aparatos ideológico-culturales de la hegemonía, es decir, al aspecto educador del Estado..." (Buci-Glucksmann, 1978, p. 89).

Los medios, pues, están determinados por el proceso global de la producción y reproducción de una formación social determinada; y a semejanza de los procesos productivos directos, los medios se convierten en "fabricantes" de una determinada visión de la naturaleza, de la historia y de la sociedad que, a su vez, estará teñida por la visión hegemónica de la sociedad en su conjunto.

Esta concepción nos permite conceptualizar a los medios en su totalidad, en lo que tienen de ideológico, de comercial y aun de político, porque los medios forman parte de la totalidad social, al mismo tiempo que ellos mismos forman una totalidad.

Esta perspectiva permite entender a los medios como parte integrante de los mismos procesos políticos, económicos e ideológicos de la sociedad. Participación que —como hemos dicho— no se limita a ser un mero "reflejo" de la realidad sino que implica una posición activa y aun agresiva. Por eso, desentrañar los medios en El Salvador es poner al descubierto las relaciones sociales en las cuales estamos inmersos, pero también es poner al descubierto los proyectos políticos en los cuales están imbricados los medios.

Los medios no constituyen una realidad monolítica porque según la posición que ocupen en la misma sociedad así estarán jugando un papel determinado. Llamaremos medios de comunicación hegemónicos a aquellos instrumentos que ocupan una posición de defensa no sólo del sistema en general, sino que, también participan activamente en el proceso político salvadoreño ya sea como productores y promotores de una opinión pública acorde, en términos generales, con el gobierno establecido (toda vez que éste no promueva medidas que vayan contra los intereses de las minorías económicamente poderosas) o que desempeñen un papel en lo político-militar (guerra psicológica) dentro del mismo conflicto armado salvadoreño.

Estos medios hegemónicos van a ser impugnados por otro tipo de medios, los medios de comunicación alternativos, los cuales presentan esta

característica fundamental: se han constituido como auténtica **contestación** en cuanto pretenden no sólo oponerse al sistema deshumanizador y opresor, sino también crear un espacio político y social que permita la realización y la comunicación verdaderamente humanas.

En los siguientes apartados analizaremos el papel que han desempeñado los medios de comunicación hegemónicos y los medios de comunicación alternativos en esta situación tan especial por la que atraviesa el país.

2. Los medios de comunicación hegemónicos.

2.1. Muchos medios, pero una sola voz.

En El Salvador existe una "gran" prensa escrita y decenas de radiodifusoras y televisoras que llenan de letras, sonidos e imágenes todo el país. Sin embargo, todos estos medios considerados individualmente poseen una misma estructura y, considerados en conjunto, forman una red de tupidas interrelaciones.

El carácter de cotos privados de grandes propietarios, el énfasis publicitario de su programación, la óptica unidimensional de sus informaciones, el olvido de las grandes mayorías (salvo para convertirlas en consumidoras) y el papel que desempeñan en lo político-militar, hacen de los medios una gran orquesta que repite por activa y por pasiva los compases de una única voz. Desde luego que en esto hay que matizar no sólo en cuanto a la especificidad de cada medio, sino también en cuanto a la posición que han ido tomando en el acontecer político de nuestro país. Sin embargo, aun con estas salvedades los medios en El Salvador configuran un apretado conjunto de elementos íntimamente relacionados entre sí. De modo que la noticia escrita en la prensa adquiere sonido en la radio y se enriquece con imágenes en la televisión, pero en el fondo se trata de una misma y única noticia, porque la consigna parece ser que la radio y la televisión repitan lo más textualmente posible lo que la prensa haya dicho en favor del sistema.

En cuanto a las fuentes informativas, los distintos medios poseen contratos con las diferentes agencias transnacionales de información (AP, UPI, ACAN-EFE y otras) y reproducen las noticias con los enfoques que esas agencias les dan. Desafortunadamente esto es así no sólo en lo referente a noticias internacionales, sino aun en lo referente a las nacionales. Por eso, las acciones militares, las homilias de Mons. Rivera y

Damas las hemos conocido gracias a las transmisiones que aquellas agencias efectúan a través de "nuestros medios nacionales".

Las radios y las televisoras tienen elaborada una programación que cubre los distintos estratos de la población (por edad, por gustos, por educación y aun por posición social). Mientras unas radios transmiten rancheras para los campesinos, otras transmiten música "rock" destinada a los jóvenes ciudadanos... Y las televisoras presentan novelas para las amas de casa y programas policíacos y de acción para toda la familia... Los medios, pues, utilizando su propio lenguaje y de acuerdo a su técnica específica, llevan sus mensajes a la totalidad del "pueblo" salvadoreño.

Ahora bien, la interrelación de los medios obedece a unas reglas de juego impuestas por el status quo. La censura y la autocensura demarcan un espacio que ninguno de los medios osa traspasar. De modo, que, podemos decir que los medios se limitan, por regla general, a reproducir las relaciones sociales existentes (a través de la creación de patrones de conducta moral, social o política) y a nivel particular, a salvaguardar su

propia existencia. Para lograr estos dos propósitos, los medios normalmente seguirán y divulgarán los lineamientos del gobierno establecido, pero en ocasiones incluso llegarán a oponerse al gobierno toda vez que sea tocado algún interés de los propietarios de los mismos medios o de la clase a la que pertenecen (así, fue notoria la "oposición" de los medios al gobierno demócrata cristiano, impulsador de varias "reformas").

Hay momentos en que el espacio "democrático" parece abrirse, algunas noticias y comentarios dan la impresión de estar divulgando el pensamiento de la izquierda (aparecen "campos pagados" por organizaciones de la izquierda). Pero que no nos llamen a engaño, cuando sea necesario distensionar crisis coyunturales siempre habrá algún medio que, por su condición de "profesional de la comunicación", se permitirá ciertas libertades. En última instancia, por muy defensor y promulgador de la libertad de prensa que sea, ningún medio publicará y comentará la realidad salvadoreña desde la perspectiva de la izquierda. Ese es un territorio al que nunca es permitido trascender.

Elliot Abrams apoya más ayuda al país

Con beneplácito se escucharon las versiones radiales transmitidas ayer por "La Voz de América" (VOA) de que el subsecretario para Derechos Humanos, Elliot Abrams, había recomendado...

28 extremistas entregan en El Guay

Veintiocho subversivos, entre ellos dos dirigentes de...

de a El Salvador... comprobado... tuación de los der... manos ha mejorado... país.

Como se sabe, el presidente Ronald Reagan...

Ejército en estricto control de carreteras

El Ejército mantenía un estricto control sobre la Carretera...

Fe en Proceso Electoral Externo 2 Presidentes

Su fe en que el proceso electoral es una vía democrática para El Salvador, externaron diplomáticos de Perú y Ecuador...

la capital.

Lanzan dinamita contra

SE ACABARON las alternativas políticas.



2.2. Los medios, una empresa lucrativa.

Ciertamente, la comunicación está materializada en los diferentes medios y la información circula a través y gracias a ellos. Sin embargo, nunca podremos entender cabalmente el funcionamiento de los medios si prescindimos de su "soporte" comercial. Porque los medios están concebidos fundamentalmente como una **empresa comercial** y el quehacer comunicativo se entiende como un verdadero **negocio lucrativo**.

Y no es por casualidad que este hecho sea tan claro aquí en El Salvador. Los medios constituyen una propiedad privada neta y forman parte por derecho propio de la gran "empresa privada". Los grandes periódicos nacionales están en manos de unas pocas familias de nombres archiconocidos: **La Prensa Gráfica**, por ejemplo, tiene en su junta directiva a José Dutriz, Roberto Dutriz, Alex Dutriz y Rodolfo Dutriz; **El Diario de Hoy**, a Mercedes M. de Viera Altamirano y a Enrique Altamirano; **El Mundo**, a Juan José Borja Nathan, Alfonso Borja Nathan y Arturo Arguello Oertell.

Algo parecido pasa con las televisoras salvadoreñas. Los canales 2 y 4 tienen la misma junta directiva: Boris Eserski, Mario Luis Velasco, Rafael Isidoro Nieto, Ricardo Avila Moreira y Ernesto Castillo (los mismos que forman parte de la junta directiva del Circuito YSR, que posee 6 Repetidoras). El Canal 6 tiene en su junta directiva a Tomas Regalado, Enrique Allwood, Carlos Matamoros Guirola, Raúl Regalado Dueñas y Manuel Flores (todos involucrados en el gran capital salvadoreño).

En lo que respecta a las radiodifusoras podemos decir que 28 de las 71 radios del país se agrupan en 6 cadenas y que muchas de esas radios constituyen "pequeñas empresas". Sin embargo, en términos generales, los "grandes medios de comunicación" de El Salvador están en manos de unas cuantas familias y son administrados por otras pocas familias. Así están concebidas como auténticas "industrias" e imbricadas en el gran capital salvadoreño (Catálogo de medios publicitarios de El Salvador, 1978, p. 1-5).

Una de las posibilidades lucrativas de los medios lo constituye el rubro de la publicidad. Más de las 3/4 partes de la programación de los distintos medios están dedicadas a la publicidad. Y es que la publicidad ha cobrado gran importancia en estos últimos años. En el país hay más de 16 agencias publicitarias, de las cuales tres,

por lo menos, son filiales de agencias transnacionales (Catálogo de Medios, p. 1-26).

Las agencias publicitarias se dedican a la creación de una "imagen positiva" para X o Y producto y los medios se encargan de hacer que se consuma. Así funciona el mecanismo.

Sin embargo, también la noticia es concebida como una **mercancía**. Serán "lanzadas al aire" las noticias que puedan ser realmente "compradas" por el público y que, por supuesto, no rompa con los esquemas establecidos. Por eso los "reporteros" de los distintos medios están a la caza de noticias para luego darles forma sensacionalista (amarillismo). Curiosamente, el conflicto salvadoreño tan teñido de sangre y de hechos tenebrosos ha sido poco explotado por los periodistas nacionales. Varias son las causas que pueden explicarlo: a) se trata de un material que tiene poco interés para los medios nacionales (decía un periodista salvadoreño: "acontecimientos directos de la guerra o de un campo de refugiados no son comerciales en nuestro medio... no hay medios adecuados para publicarlos... y además, despiertan la conciencia del pueblo..."); b) peligro manifiesto de sufrir la represión. Han sido los periodistas extranjeros los que mejor han explotado la **noticia mercancía** del conflicto salvadoreño. Sabedores de que escriben, o filman o hablan para países donde circulan más libremente las noticias, estos periodistas se han metido a las zonas conflictivas y han filmado escenas de combates y de masacres. Con ello han permitido que el mundo conozca lo que realmente está sucediendo en El Salvador. Sus móviles pueden ser la búsqueda de la noticia sensacionalista o el cumplimiento de una labor genuinamente profesional. De una u otra manera, una y otra vez, las luchas del pueblo han logrado romper el cerco informativo impuesto por el poder de los grandes medios.

La prensa, la radio y la televisión están dominados en su totalidad por la lógica de la producción-distribución-consumo de mercancías. Más adelante analizaremos cómo las instituciones privadas y gubernamentales (ANEP, CCE, FA y otros) retoman y usan todas las posibilidades del papel comercial, especialmente el publicitario, de los medios para realizar campañas publicitarias bien orquestadas que posibilitan "vender un producto" al pueblo salvadoreño: la solución a la crisis.

2.3. Los medios como aparatos ideológicos.

Los medios pueden ser considerados como "empresas comerciales" porque son primordialmente "aparatos ideológicos". Estas dos características conforman una unidad. Los distintos medios a través de sus páginas, de sus emisiones radiales o televisivas producen y reproducen una ideología que tiende a crear valores, creencias destinadas a justificar un orden material de desigualdades y explotación. Los intereses de unos pocos son exaltados y presentados como universales. Las dificultades y problemas de la gran empresa salvadoreña son dadas a conocer por la prensa pero no porque afecten a las grandes mayorías (siempre las han afectado), sino por que afectan a sus particulares intereses.

La crisis económica es tratada a diario en los distintos medios, pero nunca intentando llegar hasta las causas profundas de ella (o simplistamente diciendo que son los guerrilleros o el desgobernio de la D.C.) ni indagando sobre las verdaderas consecuencias que ella tiene en las grandes mayorías. Si tratan sobre la crisis es en la medida en que la mediana o gran industria están siendo afectadas (ver los constantes análisis de la ANEP, la ASI y otras, publicados en los diarios).

Pero el recurso ideológico es un arma de doble filo y por donde menos se espera aparece la cruda realidad colándose entre los resquicios de la versión oficial. Las contradicciones van aflorando a pesar de todos los esfuerzos para ocultarlas. Sigámosle la pista a algunos hechos donde aparecen más claramente estos rasgos:

a) El golpe del 15 de octubre de 1979 fue saludado por la prensa nacional: "Carta Magna garantiza el derecho a insurrección", "Golpes de Estado en este siglo en el País" *El Diario de Hoy*, 18 de octubre de 1979. Por esas fechas se insiste en el control que el gobierno ejerce sobre la situación: "Estricto control ejerce la Junta", "Toque de queda y Estado de sitio" (*La Prensa Gráfica*, 17 de octubre de 1979), aunque casi inmediatamente tenga que aceptarse lo contrario: "Rebelión de extremistas, en San Marcos", "Se toman varias colonias periféricas extremistas" (*La Prensa Gráfica*, 18 de octubre de 1979).

b) Con la alianza FA-PDC la prensa habló de corrupción, de sistema opresor, y aun de estructuras injustas.... las "reformas" se presentaron entonces como necesarias. Sin embargo, a medida que transcurría el tiempo los medios fueron tomando una actitud más y más crítica ante la posición oficial.

c) Pero ha sido el proceso y la campaña electoral que culminaría con las elecciones del 28 de marzo de 1982 los que más han mostrado las debilidades fundamentales de la manipulación ideológica. Porque, ciertamente, los medios jugaron un papel importantísimo durante toda la campaña. Consignas como: "En tu voto va tu futuro y el de tu familia", "Tu mejor arma, el voto", "Llegó el momento de expresar ideas y soluciones... inscríbete en tu Partido...", "Porque El Salvador ha cambiado... Tu voto será respetado", culminaron en una especie de grandioso acto de fe: "Tu voto, la solución". Sin embargo, la realidad ha dado al traste con todas esas expectativas tan falsas y tan artificialmente promovidas. La guerra se hace sentir con más fuerza que antes de las elecciones; cunde el hambre, el desempleo, la represión, y las "reformas" no están mal administradas, sino detenidas completamente.

Si bien es cierto que el papel ideológico de los medios consiste en justificar y preservar el sistema injusto de nuestra sociedad, este papel se ha realizado a través de una mediación entre el modelo social vigente y los actos operativizados por ciertas instancias del gobierno. La FA, el CCE, las elecciones, el régimen mismo serán intocables, aunque se atacará a partidos o personas que ocupan cargos gubernamentales. Los medios presentarán a estas instancias como las únicas portadoras de soluciones para los problemas que vive nuestro país. Sin embargo, la misma realidad salvadoreña cumple con su papel desideologizador y la creciente miseria y la cada vez más cruel represión romperán una y otra vez esa "mediación" ideológica que pretenden realizar los medios. Y aunque el conglomerado social aparentemente crea y vive lo que dicen los medios ("el voto es la única solución"), a la larga, esta convicción se va resquebrajando.

2.4. Los medios como arma político-militar.

De considerarse los medios como "empresas comerciales" y como "aparatos ideológicos" también les corresponde desempeñar un papel político y, dentro del contexto salvadoreño, un papel político-militar. No sólo juegan un papel político en general, sino que constituyen también un arma logística del ejército. Bien sabemos la importancia que desempeñan las comunicaciones en una guerra convencional. En una guerra civil como la nuestra adquirirán, además, unas características específicas.

A partir del 15 de octubre de 1979, con el ascenso de la Junta Revolucionaria de Gobierno, se abrió una etapa nueva en el proceso salvadoreño. Ciertamente, no fue una etapa radicalmente nueva puesto que, continúan vigentes las instituciones fundamentales, aunque sí distinta sobre todo en relación a lo que fue el gobierno del General Romero y sus antecesores.

Los medios también entraron en una nueva etapa. Al comienzo aparecieron cautelosos editoriales hablando del proceso. Después, empezaron a aparecer desplegados del BPR, de las LP-28, del PDC; las radios lanzaron "cuñas" de los grupos de izquierda (consignas, invitación a mítines, etc.). La televisión participó menos en este proceso. Sin embargo, con la crisis de la primera junta, los medios, que a finales del año 1979 habían lanzado nutridas campañas ultraderechistas bajo el lema "Paz y Trabajo", comenzaron a defender sus verdaderos intereses, amenazados supuestamente por el PDC. Los medios se volvieron cada vez más "opositores", sobre todo ante la alianza del PDC con la FA. Desde ese momento presentaron al PDC como el causante de todos los males del país, co-causantes, puesto que ayudaban al comunismo internacional. Se resaltó la posición de la "empresa privada".

Este proceso de "oposición" a personas o a partidos, no a las instituciones, tiene su culminación en el proceso electoral, en el cual los medios se convierten en los promotores de partidos políticos distintos al PDC. El PDC fue criticado por la empresa privada representada en varios partidos de la "oposición" y por la izquierda a causa de su traición a las aspiraciones populares. Sin embargo, el PDC contó con el respaldo del gobierno de Estados Unidos, y eso le animó a lanzarse a la confrontación electoral con la esperanza de legitimar su ascenso definitivo al poder. El PDC tomó como plataforma de lanzamiento la continuación de las "reformas" y se ubicó en una posición de centro.

Desde esta perspectiva, el PDC intentó retomar los medios tradicionalmente al servicio del gobierno establecido, pero circunstancialmente vueltos en su contra. Asesores venezolanos—según fuertes indicios— y publicistas salvadoreños planificaron la campaña publicitaria del PDC. Gracias al apoyo norteamericano y al escudo de la Fuerza Armada cobró vuelo la campaña en que aparecieron comprometidos la totalidad de los medios. Publicitar las elecciones era, en el fondo, publicitar una iniciativa del PDC.

Sin embargo, la Democracia Cristiana fracasó en cuanto a lograr una legitimación definitiva de su poder. Las elecciones de marzo de 1982 constituyeron un acontecimiento político, que dejó prácticamente marginado al PDC.

Con la "ofensiva general" de enero de 1981 dio inicio de manera "oficial" la guerra civil salvadoreña, que en su conjunto ha costado ya más de 30,000 muertos. A partir de entonces la Fuerza Armada, a través del Comité de Prensa (COPREFA), ha desempeñado claramente una triple función: a) controlar y dirigir la información sobre la guerra; b) minar psicológicamente al enemigo; y c) crear y promover a nivel nacional e internacional una imagen positiva de las instituciones gubernamentales, especialmente de la FA, y del proyecto que impulsa junto con la Democracia Cristiana con el apoyo de Estados Unidos.

El conjunto de estas funciones constituye lo que modernamente los norteamericanos llaman "guerra psicológica". Esta consiste en la puesta en práctica, por parte de una nación o de un grupo de naciones, de un conjunto de medidas propagandísticas e informativas, destinadas a los grupos enemigos, neutrales o amigos a fin de influir en las opiniones, emociones, actitudes y conductas para que apoyen la política y los objetivos de esa nación o grupo de naciones.

En nuestro contexto la "guerra psicológica" es impulsada a través de los diferentes medios y en virtud de las siguientes operaciones específicas:

1. **Una sola perspectiva y manipulación de la información.** La información de los medios sobre la guerra salvadoreña es clave, por eso, dicha información sólo presenta la visión del COPREFA: "Agentes de la GN entraron en acción y lograron poner en fuga a los extremistas" *La Prensa Gráfica*, 17 de noviembre de 1980. "Califican de cobarde el ataque a camión policial" *El Diario de Hoy*, 26 de noviembre de 1980. "Aventureros hacen ver un Viet-Nam en el país" *La Prensa Gráfica*, 11 de febrero de 1982. Los titulares son innumerables y las noticias no cesan de repetir la casi siempre única versión. En ocasiones, las informaciones tratan de ocultar la fuente de los mensajes (COPREFA) con el propósito de dar una mayor impresión de objetividad: "Según vecinos de la localidad..."; "Según testigos..."; "Según fuentes militares..."; "Indignados campesinos declararon..." Además, como la información es comunicada a través de

una compleja red de "medios" (prensa, radio, televisión) y como cada uno parece confirmar lo que dicen los otros, con ello se logra dar la sensación de una absoluta veracidad.

A lo largo de toda esta manipulación el enemigo es presentado como el "aventurero", el terrorista mata niños, sin ideales ni escrúpulos, capaz de los hechos más negros e inhumanos. Aunado a este desprestigio permanente corre la presentación de los supuestos "arrepentidos" y los llamados a la sensatez por parte de madres o de autoridades civiles, militares, religiosas. Todo esto con el objetivo de aislar a los líderes respecto de las masas. Para conseguir sus fines se vale de cualquier medio, el desprestigio, la distorsión, la mentira, sistemáticamente utilizados.

Hay más aún. La información tiene que ser manipulada cuando la realidad no permite decir otras cosas. Cuántas campañas de contra-insurgencia se han lanzado contra Morazán, contra Chalatenango, contra San Vicente, contra el cerro de Guazapa... sosteniéndose en cada una de ellas que ésa sí, ésa era la última que se lanzaba porque los "reductos" terroristas ya habían sido aniquilados... Los días 11 y 12 de marzo de 1982, el diario *El Mundo* consignaba la siguiente información: "Estamos preparados para repeler otra agresión de los extremistas y mercenarios marxistas-leninistas." Al día siguiente, *La Prensa Gráfica* tuvo que decir: "Un incendio de grandes proporciones... fue provocado ayer por extremistas en las instalaciones del ingenio San Francisco, en Aguilares, informó una fuente militar..." Y así sucesivamente, a causa de la unidireccionalidad y la manipulación de la información.

2. El papel desmovilizador y movillizador de los medios. Desde la agudización de la crisis salvadoreña, en la década de los setenta, el pueblo salvadoreño en sus distintas instancias se organizó, se tomó la calle, pintó consignas, gritó, hizo mítines, etc. Pero a medida que la guerra toma cuerpo, la represión se apodera de los barrios, de las calles y da inicio a la des-movilización de las masas. Los aparatos coercitivos paralizan, callan y estatizan al pueblo, mientras que los aparatos de consenso, como los medios, justifican, promueven y bendicen la desmovilización.

Los medios crean pánico, psicosis al presentar los muertos con lujo de detalles, y se convierten así en los aparatos des-movilizadores por excelencia. Desmovilizadores para la causa de las organizaciones populares, pero movilizadores para la causa de la "democracia". Porque la fo-

gosidad, la dinamicidad y aun el rencor del pueblo son "orientados" hacia unos objetivos y metas sanos: "La ofensiva de la producción", "La ofensiva de la pacificación", "La crisis política del país se puede solucionar sin negociación", etc. Desde esta perspectiva se entienden mejor las actividades masivas que se llevaron a cabo el Día de la Independencia, el día del Soldado y en el aniversario del Golpe Militar del 15 de octubre.

3. Las campañas publicitarias. Quizás lo más característico en cuanto a la operativización de la "guerra psicológica" ha sido el uso de la publicidad.

Las técnicas publicitarias aplicadas en la política partidista tienen su origen en Estados Unidos alrededor de los años 50; se basan en un modelo actitudinal, las actitudes individuales, con una intensidad y dirección específicas, influyen en el comportamiento. Las variables que coinciden en la conducta electoral son las siguientes: identificación partidista, identificación emocional con el candidato, y orientación de los argumentos electorales.

Estos principios —algunos de ellos ya superados o tratados con mayor sofisticación en otros países han constituido la base teórica de las campañas publicitarias de El Salvador. Se ha contado para su implementación con asesores publicistas norteamericanos y venezolanos, quienes, junto con publicistas salvadoreños, que han realizado estudios en los Estados Unidos, realizaron un muy buen orquestado trabajo.

Tres han sido las campañas publicitarias que han tenido un gran despliegue: la nueva imagen de la Fuerza Armada, el desprestigio del proyecto político-militar de la izquierda y el proceso electoral. Intentaremos ahora exponer brevemente los puntos nodales de estas campañas publicitarias y ubicarlas dentro de la "guerra psicológica".

a) La identificación de una causa o de un partido. Las diferentes campañas publicitarias han tenido un elemento en común: la creación de estereotipos determinados para facilitarle al público receptor identificar una causa o un partido. Así, los símbolos patrios se han tomado como elementos para identificar a la Fuerza Armada (Un guardia nacional, con un fusil G3 en sus manos, sobre el mapa de El Salvador, con los colores azul y blanco, y la leyenda: **Todo por la Patria, juntos pueblo y Fuerza Armada**). En la campaña electoral un partido como ARENA explotó la imagen machista de su líder, Roberto D'Aubuisson, quien se presentó gracias a su deci-

La noticia escrita en la prensa adquiere sonido en la radio y se enriquece con imágenes en la televisión, pero en el fondo se trata de una misma y única noticia, porque la consigna parece ser que la radio y la televisión repitan lo más textualmente posible

Lo que ha hecho la izquierda revolucionaria es practicar la "comunicación clandestina".
Al serle negados los canales de información

sión de tomar medidas concretas y tajantes, como la verdadera respuesta a la crisis del país. La identificación se ha logrado también a través de la presentación de proyectos, tales como el de la triada PDC-FA-USA, el cual prometía sacar al país del atolladero actual.

b) **Movillización de gran cantidad de gente.** El PDC y ARENA utilizaron mucho este recurso durante la campaña electoral. Las grandes concentraciones realizadas en el estadio Flor Blanca, la entrega de títulos de propiedad a campesinos, la presencia de los líderes entre obreros despedidos, etc., tenían como objetivo crear la impresión de que las masas apoyaban los proyectos o partidos en contienda. Además, hay una intencionalidad más velada, pero no por eso menos importante: en el contexto de guerra los grupos de izquierda tienen su apoyo fundamentalmente en las masas de campesinos, obreros, maestros o estudiantes. Por eso se hacía importante hacer creer a los amigos y a los enemigos que las masas estaban contra la izquierda, que los guerrilleros se habían quedado solos. Desde esta perspectiva, las elecciones del 28 de marzo del 82, independientemente de quién fuera el directamente beneficiado, fueron una victoria político-militar para la "democracia".

c) **Utilización de líderes.** El líder promovido por el proyecto PDC-FA fue el Ing. José Napoleón Duarte, basándose en la carismática actuación de ese político durante la campaña de 1972. Sin embargo, la "oposición" movió sus teclas: presentó a Duarte como el culpable principal de la crisis y en cambio le contrapuso, la figura de D'Aubuisson, mucho más fuerte y agresivo en cuanto al planteamiento de soluciones para el país.

d) **Razones no, Ideales sí...** Una cuestión fundamental que explota la propaganda es el deseo del pueblo salvadoreño por alcanzar la paz. Ciertamente, la guerra ha causado muchas muertes, mucho dolor, mucha desesperación. El pueblo está cansado y quiere paz... Y esta fue la aspiración y el ideal que manejó hábilmente la propaganda para movilizar al país. Las razones, los razonamientos, la búsqueda de las causas verdaderas de la situación, todo eso salía sobrando con tal de probar ante el mundo entero que el "pueblo" salvadoreño apoyaba el proyecto "democrático", representado por todos los partidos: los de "centro" y los de "derecha", y repudiaba el proyecto de la izquierda.

e) **La repetición, así se aprende mejor el mensaje.** Durante la campaña electoral de 1982 la prensa, la radio y la televisión se vieron plagadas de "programas especiales" y de "cuñas" propagandísticas de los diferentes partidos. Las calles se inundaron de gallardetes y hasta en los carros aparecieron calcomanías alusivas a los diferentes partidos en contienda.

Para hacernos una idea de lo que fue esta avalancha propagandística tomaremos como ejemplo la radio. En cada corte comercial hay un promedio de 150 segundos, 5 cuñas publicitarias, de las cuales una se dedicó a la FA o a las elecciones. Si hacemos una aproximación global, en cada hora habría 5 cuñas gubernamentales en cada emisora. Si lo multiplicamos por las horas de transmisión, un promedio de 16 horas, tendremos un total de 80 cuñas (2,400 segundos = 40 minutos); y si luego multiplicamos eso por la cantidad de radios que hay en el país (más de 70) tendremos un total de 5.680 cuñas al día (170,400 segundos = 2,840 minutos = 47 horas). Y esto,

sin contar la propaganda política partidista, y los desplegados en los periódicos, las cuñas en la televisión y en el cine, etc.

A través de este análisis hemos visto cómo los medios de comunicación hegemónicos constituyen y representan un verdadero poder en nuestro país. Coincidiendo con la voz del gobierno cuando de salvaguardar las instituciones "democráticas" se trata, pero también oponiéndose a personas o a partidos que desempeñan cargos gubernamentales, cuando éstos afectan los intereses del gran capital.

3. Los medios de comunicación alternativos.

3.1. Los medios de comunicación alternativos.

Ante el poder hegemónico de los medios de comunicación, analizados en el apartado anterior, nace otro poder, el poder de los medios de comunicación alternativos, que se constituyen como una auténtica contestación a un sistema deshumanizante, competitivo y con claras intenciones de subyugación y explotación.

El período que analizamos nos demuestra con claridad cuáles son los medios alternativos. Estos son los que en forma categórica han denunciado e informado o criticado las violaciones constantes a los derechos humanos; son los que han tomado una posición junto al pueblo y las organizaciones populares porque los otros ya la han tomado junto a los violadores. Estos medios han nacido ante la negativa que presentan los medios hegemónicos, los cuales no han permitido al pueblo decir su palabra para defenderse o construir el poder que le ha sido arrebatado.

No pretendemos teorizar sobre lo que son los medios alternativos, nada más queremos señalar el lugar que han ocupado en las actuales circunstancias y por lo cual han sido una verdadera alternativa para todos aquellos que buscan la ruptura de un sistema inhumano. Sin embargo, se hace necesario resumir algunas características que configuran a los medios alternativos y que nos servirán para identificarlos con mayor acierto. En primer lugar, estos medios han puesto su infraestructura al servicio de las mayorías; en segundo lugar, han partido de una misma realidad; en tercer lugar, han creado conciencia y educado; en cuarto lugar, han empleado medios sencillos o también llamados minimedios (hojas volantes, boletines, pasquines, afiches, etc.); en quinto lugar, han tenido como objetivo primordial "el cambio liberador de unas estructuras in-

justas y opresoras por otras más humanizantes" (Granados, 1980, p. 122). Existe otro criterio práctico, que por diversas circunstancias los teóricos de la comunicación no lo toman en cuenta en la caracterización, este criterio es la represión que llevada a las últimas consecuencias es la destrucción parcial o total de aquellos medios que no fomentan la ideología del poder establecido.

Entre los medios que examinaremos vamos a encontrar niveles distintos, ya sea porque tengan toda una infraestructura periodística que otros medios alternativos no tienen, o por el nivel de participación en la lucha frontal contra los medios hegemónicos, o por sus contenidos, sus intenciones y toda su labor de signo distinto a lo establecido. El periodista, Miguel Granados dice al respecto que hay pleno derecho de calificar de alternativa la comunicación que promueve la participación, aunque no llene todas las características esenciales de una comunicación plenamente alternativa. (Granados, 1980, p. 125).

Con base en lo anterior y para fines prácticos de análisis, hemos dividido los medios más sobresalientes, que caben en esta caracterización, en tres grandes grupos.

3.2. Descripción de los medios alternativos.

3.2.1. Los medios de comunicación de la Iglesia arquidiócesana.

El semanario *Orientación* y la emisora *YSAX*, son los que en una forma valiente han informado, denunciado o hecho conciencia de lo que otros medios no han querido realizar. Un comentarista de la revista *Estudios Centroamericanos* resume en forma clara lo que en particular la *YSAX* ha realizado en este período: presenta hechos, denuncia, interpreta, orienta y ofrece perspectivas "para juzgar y actuar que no es en sí misma partidista, sino que tienen como criterio último el bien de las mayorías pobres" (J.S., 1980, p. 722).

3.2.2. Los medios independientes.

Los hemos llamado independientes porque no pertenecen a la Iglesia como institución, ni tampoco a las organizaciones de izquierda, aunque pongan a disposición de éstas sus espacios y no han querido censurarse ante el poder de la oligarquía y el Estado.

Entre los medios independientes ubicamos

al periódico **El Independiente** dirigido hasta su desaparición por Jorge Pinto hijo. **La Crónica del Pueblo** dirigida por José Napoleón González y Jaime Suárez Quemain, jefe de redacción hasta el día de su asesinato. La revista **Estudios Centroamericanos** y la publicación semanal **Proceso, El Salvador** de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas. Aquí también situamos a las distintas radios que por diferentes niveles de compromiso fueron amenazadas, caídas, ametralladas o dinamitadas, Radio Señorial, Radio Sonora, Radio Monumental, Radio Estación H., de Santa Ana. Otros "medios" fueron las imprentas vinculadas directa o indirectamente con periódicos de oposición o con personas del movimiento revolucionario o porque en sus máquinas se produjo algún trabajo de las organizaciones populares. Estas imprentas fueron las siguientes: Imprenta Criterio, lugar de redacción, impresión y compaginación del semanario católico del Arzobispado de San Salvador, **Orientación**, Printex y Fotoblex, lugar donde se producía el periódico **El Independiente**, lo mismo ISIEP, S.A. y Roto Press; Imprenta El Pulgarcito, que producía material de enseñanza para las escuelas y colegios (es lo que sabemos); Tipografía Ungo, propiedad de la familia de Guillermo Manuel Ungo, actual presidente del FDR, y una imprenta Modelo de San Miguel (Socorro Jurídico del Arzobispado, 1981, p. 613-617). También en este lugar debemos mencionar que muchos periodistas extranjeros y algunos nacionales fueron amenazados, expulsados, capturados, torturados, heridos, desaparecidos y asesinados (ver Cuadro No. 6).

3.2.3. Los medios de izquierda revolucionaria.

Los denominamos de izquierda porque su posición ha sido defender en forma tajante la posición del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y del Frente Democrático Revolucionario (FDR). La comunicación escrita es la que más se ha explotado, por ejemplo, boletines, semanarios, hojas volantes (la mayoría), pequeños periódicos etc. (Ver Cuadro No. 1).

A nivel radial, durante el período, cuatro radios clandestinas, han hecho su aparición, tres han transmitido en onda corta y una en onda larga. Solamente dos de ellas han seguido transmitiendo hasta el momento: Radio Venceremos y Radio Farabundo Martí. Ver el siguiente Cuadro.

Cuadro No. 1
Medios de comunicación de la izquierda

B.P.R.	F.A.P.U.	LP-28	U.D.N.,P.C.S.	OSI	F.D.R.	MIPTES	FPL	ERP	FARN-RN
Combate popular - Semanario	Pueblo Seminario	Liga Popular	Voz popular	Socialista Seminario	Patria libre	Boletín del Miptes.	El Rebelde	Prensa Comunista.	Tiene publicaciones en "Pueblo"
Boletín "Juan Angel Chacón"	Boletín de Prensa				Boletín Inter-nacional. Boletín Nacional.	El Salvador en noticias	Semanario Informativo Farabundo Martí		
				Comunicados de Prensa.			Comunicados al pueblo salvadoreño		
							Manifiesto al pueblo salvadoreño		
							Partes de guerra		
Hojas volantes	Hojas volantes	Hojas volantes	Hojas volantes				Hojas volantes	Hojas volantes	
Afiches	Afiches	Afiches	Afiches	Afiches			Afiches	Afiches	Afiches
Pasquines	Pasquines	Pasquines	Pasquines						

Cuadro No. 2

Radios clandestinas del período

Nombre emisora	Metros	Días	Hora
Radio Liberación	40	—	—
Radio Venceremos	40	Lunes a Domingo	6 a 7 am. 6 a 7 pm. 8:30 a 9:30 pm.
Radio Farabundo Martí	41	Lunes a Domingo	12:30 a 1:30 pm. 7 a 8 pm.
Radio Unidad	Transmitía solamente para el Dpto. de Usulután	Domingo y Jueves	4 pm.

3.3. Reflexión crítica sobre el contenido de los medios alternativos.

3.3.1. Los medios de la Iglesia Arquidiocesana.

En el apartado 3.2. mencionamos parte de lo que ahora vamos a desarrollar un poco más. Nos referimos al semanario **Orientación** y a la radiodifusora YSAX.

El semanario **Orientación** en el período que analizamos (octubre 79 a marzo 82) mantuvo una posición de total respaldo a las voces del pueblo, sus páginas llevaban gritos de denuncia y un anuncio del reino de Dios entre los hombres. Durante toda esa época difundió la voz de Monseñor Oscar Arnulfo Romero, el pastor que dio su vida por el pueblo. En unas cuantas ediciones investigadas antes de su asesinato (18 ediciones correspondientes desde el 21 de octubre de 1979 al 30 de marzo de 1980) recogía invariablemente la palabra alentadora, el análisis sereno, la reflexión, el pensamiento, la denuncia y la oración del que hizo suya la voz del pueblo. Nos parece que éste fue uno de los delitos, quizá el fundamental, para que la imprenta Criterio, lugar donde se editaba **Orientación**, fuera cateado y robado y las personas que ahí se encontraban fueron amenazadas (Socorro Jurídico del Arzobispado, 1981, p. 6117 y Cuadro No. 6).

Después de la muerte de Monseñor Romero, **Orientación** siguió publicando su pensamiento. En las 22 ediciones investigadas después de su muerte publicaron parte de las homilias sobre su persona y el trabajo que realizó, entrevistas, noticias sobre el asesinato, fotografías, poemas y artículos procedentes de todo el mundo. Algunos

títulos de las páginas dedicadas a él decían lo siguiente: "Recordando a Monseñor", "En memoria de Monseñor Romero, Arzobispo de San Salvador", "Monseñor Romero: Santo Profeta y guía de la nación", "A los dos meses de su partida: Monseñor Romero vive en Dios y en el pueblo"; "Homenaje a Monseñor Romero"; "Monseñor Romero presente"; "Monseñor Romero a 6 meses de distancia" etc.

Además de publicar los acontecimientos de la Iglesia local y de la crítica del acontecer político desde una visión plenamente cristiana (editoriales), **Orientación** fue "la voz de los que no tienen voz" y por eso informó y denunció. En sus páginas había dos secciones muy leídas por entonces: de la Comisión de Derechos humanos de El Salvador y "Solidaridad", ambas a cargo del Socorro Jurídico del Arzobispado. En un ejemplar del 21 de octubre de 1979 leemos lo que era "Solidaridad", "traducción práctica de aquellas frases del concilio: Las alegrías y las esperanzas, el dolor y angustias de los hombres... de los pobres y de los que sufren son las alegrías, esperanzas, dolores y angustias de los servidores de Cristo. Esta página de solidaridad es un servicio para los que no tienen voz y les duele el grito en la garganta. Es también una esperanza" (21 de octubre de 1979, p. 8). Estas páginas publicaban los nombres de los desaparecidos por motivos políticos, las capturas ilegales, los desalojos violentos de huelgas, fotografías de varios capturados y posteriormente desaparecidos, testimonios de solidaridad y de presos, políticos torturados, asesinados y hallazgos de cementarios clandestinos. Todo lo que no podía ser publicado en los demás periódicos (porque también ellos viola-

ban los derechos humanos) **Orientación** tenía la valentía de hacerlo porque su compromiso era con los desposeídos, con los pobres, con todos los hijos de Dios.

Sin embargo, después de las 22 ediciones investigadas, **Orientación** cambió su camino. Los "orientadores" se fueron olvidando de la línea del Mártir y Profeta que dio sentido a sus páginas. Es el momento de recordar aquellas palabras de Monseñor cuando Mario Menéndez Rodríguez, de la Agencia Prensa Latina, le preguntó sobre el papel de la prensa, "...la corrupción de la prensa forma parte de nuestra triste realidad; revela la complicidad con la oligarquía... El papel de la prensa tiene que ser el de canal de información de la verdad; su misión consiste en predicar la verdad.... Lamentablemente, aquí, como usted ha señalado, ocurre todo lo contrario: la noticia es manipulada; se silencian hechos graves que comprometen a la oligarquía, se tergiversan las noticias relacionadas con la represión y la víctima es presentada como culpable; se falsifican las fotografías, y se montan composiciones para engañar a los lectores... Para qué decir más: la verdad se oculta, no se dice en El Salvador... Lo he denunciado muchas veces... He subrayado que la prensa debería ser instrumento al servicio del pueblo para la transformación de la sociedad... ¡Qué gran poder se pierde y se pone al servicio de la opresión y de la represión!" (Menéndez, 1981, p. 113-114).

La radio del Arzobispado YSAX, "la emisora de la Verdad", difundió también el pensamiento de Monseñor, sus homilias eran oídas por todo el mundo, hasta por quienes no lo querían. En fuentes extraoficiales hemos podido constatar que en esa época los comentarios YSAX y las homilias de Monseñor alcanzaron la mayor audiencia en todo el país; este hecho nos demuestra la sed de información y orientación que tenía el pueblo. Es cierto también que no todos los que la oían era porque estuvieran interesados, la escuchaban para poder insultar y amenazar. En un boletín de prensa de la emisora, con fecha 29 de julio de 1980, decían: "Bendito sea Dios y bienvenidas sean las críticas. Unas son cartitas bien escritas, pocas en alabanzas, pero serias en su contenido... Nos llegan otras cartitas bien mesuradas... Nos llegan también cartas llenas de críticas amargas, sin ninguna orientación para mejorarnos, solamente con ultrajes y anónimamente. También lo agradecemos, por lo que esto representa de preocupación por nosotros y por

perder el tiempo en leernos o escucharnos. Les perdonamos porque creemos que lo hacen por no comprendernos. Por eso les pediríamos que, no de una manera anónima, sino como hermanos que deseamos lo mejor para nuestro pueblo, dialogáramos y nos pusieramos de acuerdo. De veras ayúdenos, porque no somos quizá tan eficientes pero queremos servir de corazón a nuestra Patria. Pero ayúdenos con la verdad, con rectitud y no con insultos, porque eso ya es lenguaje de los que no pueden defender sus razones".

Como decíamos, la YSAX llegó a ser una de las emisoras más escuchadas en El Salvador; el pueblo esperaba sus comentarios y noticieros. Esta radio hizo historia, la historia que los demás medios no quisieron hacer. Solamente en una mirada retrospectiva podemos constatar que la YSAX llamó a las cosas por su nombre, esto es lo que realizó "transmitir la verdad, para construir la paz sobre bases de justicia".

Para terminar esta parte, hacemos referencia al siguiente resumen de los noticieros y comentarios que son los que hicieron historia y los que dolían a los poseedores de las riquezas (Cuadro No. 3). Esto es lo que hizo **Orientación** y YSAX cuando Monseñor Romero iluminaba su misión y cuando el significado de sus palabras todavía resonaba en nuestros oídos varios meses después de su muerte.

3.3.2. Los medios independientes.

Para mostrar qué dijeron algunos medios independientes hemos tomado una pequeña muestra comprendida en el periodo analizado. Del periódico **El Independiente** examinamos 12 ediciones tomadas al azar: dos ediciones de mayo de 1980, una edición de julio, tres ediciones de julio, una edición de septiembre y cinco ediciones de enero de 1981. Del periódico **La Crónica del Pueblo** examinamos 19 ediciones: tres ediciones de octubre de 1979, dos ediciones de diciembre de 1979, siete ediciones de enero de 1980 y seis ediciones de mayo de 1980.

Nos hemos detenido fundamentalmente en los titulares de la primera y última página, en los editoriales y en los campos pagados porque ellos, especialmente los titulares, son una selección valorativa de la noticia con la cual pretenden atraer la mirada del consumidor-lector; los editoriales es evidente que presentan el pensamiento del periódico y la constancia con que aparecen ciertos campos pagados también demuestran la tenden-

Cuadro No. 3 Algunos titulares de noticias y comentarios de los boletines de prensa de YSAX

Fecha	Titulares de noticias	Comentarios
29-07-80		-Nos llueven críticas
30-07-80	-Arzobispo condena represión en Chalatenango. -Fúndase comité ecuménico salvadoreño.	
07-08-80	-Iglesia católica salvadoreña evita masacre. -Solidaridad piden becarios universitarios.	
08-08-80	-Guardia Nacional captura a ciudadano y desaparece éste. -Asesinado radioperador de la KT.	
13-08-80		El paro como definición de posiciones
14-08-80		La manipulación de la homilla de Monseñor Rivera
16-08-80		Síntesis de los hechos semanales (9-16 agosto/80)'
18-08-80	-60-70 por ciento da el FDR en paro de tres días -Con engaños policías de Hacienda sacan a monjas de su casa	La verdad del paro nacional a través de la YSAX
28-08-80	-200 mil salvadoreños han salido del país en lo que va de 1980. -Sufre atentado propietario de La Prensa Gráfica —De trece departamentos de la UCS ocho respaldan a STE-CEL -A las fuerzas de derecha responsabilizan trabajadores de la industria del transporte.	
08-09-80	-Ejército y guardias nacionales asesinan a cinco personas en cantón Platanillos -Denuncian militarización de Escuela de Enfermería.	
11-09-80	-Ametrallan residencia de directores de la G.N. -Cortan servicio de agua a reos del penal de Mariona por denuncia publicada en AX.	
13-09-80	-Tres cadáveres incinerados hallan en el local dinamitado de la Comisión de Derechos Humanos. -Asesinato de nueve motoristas sindicalistas condena AEAS.	
19-09-80		-Del por qué los atentados a YSAX -Las apreciaciones equivocadas del señor White.

cia del periódico.

El **Independiente** mostraba una posición más agresiva y directa contra el gobierno, la oligarquía y las Fuerzas Armadas. El **Cuadro No. 4**, nos muestra en su conjunto la afirmación anterior.

La **Crónica del Pueblo** es menos fuerte en su lenguaje, quizás los titulares siguen siendo fuertes, pero en su conjunto y estructura resulta más sobrio. Además, los editoriales violentos y enérgicos de **El Independiente** no aparecen en **La Crónica**; esta característica lo hace diferente. Sin embargo, las fotografías que aparecen en **La Crónica** si son espeluznantes, casi en todas las ediciones investigadas nos constantes, en la portada y en la contraportada. Las siguientes frases: "Ver una injusticia y no combatirla es cometerla" y el "Diario del pueblo al servicio de la libertad, la justicia y la verdad", que aparecían en la

primera página, nos dan su ubicación en el contexto político y nos resumen al igual que el siguiente cuadro, su compromiso en el proceso de cambio.

Otro medio representativo de los independientes es la revista **Estudios Centroamericanos**. Decimos que es independiente porque sus posiciones, aunque cristianas, no pertenecen a la Iglesia como institución y guardan su autonomía relativa, tampoco se ha pronunciado por partidos ni gobiernos determinados, sino por el bien de las mayorías.

Después del 15 de octubre de 1979 ECA saca como editorial el pronunciamiento del Consejo Superior Universitario de la UCA y al final del pronunciamiento define muy bien su quehacer: "No estamos ni por un Gobierno ni por otro; estamos tan sólo porque se gobierne bien, estamos tan sólo porque se desencadenen dinarismos que

Cuadro No. 4
Periódico El Independiente

Fecha	Editoriales	Titulares 1a. página	Titulares contraportada	No. Campos pagados
16-05-80	Chucho no come chucho			5: FAPU, FENASTRAS, otros
24-05-80	El planeta de los Simios	FARN sitian puesto de Acajutla y atacan guarniciones militares.	Asesina a toda una familia E.M.	5: FAPU, BPR, FENASTRAS
21-06-80	No podemos autocensurarnos	La guardia allana y saquea API		2: LP-28, FSR.
04-05 y 07-80	Las plastas se tomaron la Universidad.	Nadie duda de matanza de salvadoreños por Ejército Nacional en la Frontera con Honduras.		5: UDN, BPR, Carta de Robert White a Jorge Pinto, otros.
09 y 10 07-80	Mi fobia antimilitarista	Se masacraron 600 salvadoreños	Majano denunciado como complotista	2: F.T.C., C.R.E.U.
11 y 12 07-80	Duarte igualito que Molina y Romero			6: LP-28, FENASTRAS y otros.
06 y 07 09-80	No todo es gorileSCO		Miembros de ORDEN y agentes de seguridad secuestran estudiante.	5: LP-28 y otros.
03-01-81		Comenzó la Insurrección final.	Fuertes combates	
06-01-81		Acribillan a balazos a presidente del ISTA y a dos gringos.		1: FAPU
07-01-81	Una política Económica desastrosa.			
08-01-81		Majano responsabiliza a Junta de asesinato presidente de ISTA.		1: FDR
13-01-81	La radicalización del pueblo salvadoreño.	Ofensiva general del pueblo.		2: FDR y Teniente Coronel Ricardo Bruno Navarrete.

Cuadro No. 5

Periódico La Crónica del Pueblo

Fecha	Titular 1a. página	Contraportada	Otras noticias	Campos pagados
16-10-79	Derrocan al tirano; Romero cae por corrupto		Suspenden garantías	
30-10-79	Más de 35 muertos por balacera ayer		ERP dinamitó dos diarios (P.G. y D.H)	
19-12-79	25 muertos en nueva masacre	Falsa amnistía proclamó Junta, afirman familiares de maestros desaparecidos.	Fuerza Armada da su versión sobre acontecimientos en Berlín.	1: FENASTRAS (4 páginas)
10-01-80	3 cadáveres torturados y ahorcados fueron encontrados en Usulután.	Organizaciones Armadas Unidas PCS, RN y FPL dejan fuera al ERP y al PRTC.		1: Fuerza Armada
17-01-80	16 campesinos son asesinados en menos de 2 semanas en Chalatenango.	Aparece otro cadáver más en lugar conocido como el Playón.	ERP suspende ejecución de Jaime Hill.	3: LP-28, PDC y MLP
22-01-80	Mitin disuelto hoy a balazos	Universidad ametrallada. Masacre de la UGB en Chinamequita.	FPL asesinaron al Alcalde de Tejutepeque	1: FENASTRASS (2 páginas del centro).
31-01-80	Asesinados hoy tres maestros; se responsabiliza la UGB.		Asesinan a otro miembro de ORDEN.	
02-05-80	Partido en dos fue encontrado el cadaver de un desconocido.		Disidentes Soviéticos víctimas de torturas.	
05-05-80	Otro cementerio en panamericana. Aparecen seis cadáveres este día.			
10-05-80	Que se castigue al Mayor D'Aubuisson pide el partido Demócrata Cristiano.			
17-05-80	Noche de terror NaziFascista; detonaron bombas y asesinaron mujeres.			
19-05-80	Ejecutan a 40 de ORDEN y causan 15 bajas a cuerpos de seguridad.	Huelga Médica es inminente ante atentados criminales contra ese gremio	Continúa genocidio contra magisterio.	1; Del General Medrano

fructifiquen en favor de las mayorías populares. Nuestro compromiso es con el país entero y, dada su división interna, ese compromiso pasa por las mayorías oprimidas en sus luchas de liberación. Estaremos con el Poder cuando el Poder favorezca realmente a las mayorías y estaremos contra él, cuando no las favorezca o cuando traicione la causa de la justicia y del bien común. Que nadie piense que vamos a perder ahora nuestra independencia ni nuestro espíritu crítico. Sequiremos ofreciendo nuestras capacidades en el estudio de la realidad nacional, en la preparación de proyectos, en la formación de cuadros, en el servicio a la conciencia colectiva, en la preocupación vigilante por los derechos de las mayorías populares. No querríamos ser ingenuos, pero tampoco dogmáticos. Pensamos cristianamente que la verdad nos hará libres y que no sería extraño que la libertad de la verdad nos siga costando grandes sacrificios". (Pronunciamiento del Consejo Superior Universitario de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, sobre la nueva situación del país tras el quince de octubre, 1979', P. 849).

ECA se ha caracterizado por el análisis científico sobre el acontecer nacional, político, económico y social. Sus posiciones científicas, y no queremos decir neutras, al contrario, muy comprometidas y enteramente críticas, le han valido hasta ahora un sitio especial en la historia de El Salvador.

Además de los artículos y comentarios sobre la realidad nacional, sus páginas han recogido la historia de El Salvador, los hechos más relevantes e importantes del mes son relatados en la "Crónica del mes" y en la sección "Documentos" encontramos testimonios valiosos para la posteridad que es difícil encontrarlos en otras publicaciones. Por lo anterior, y su posición ante el acontecer nacional, ECA seguirá siendo un medio de comunicación difícil de ser sustituido y valorado en su labor de crítica, análisis y orientación de la crisis que vive El Salvador.

Proceso, El Salvador es una publicación periodística nacida en junio de 1980, pero que ha salido regularmente cada semana desde junio de 1981. Su mérito principal consiste en la recopilación, procesamiento y difusión de las noticias emanadas de las más diversas fuentes. También incluye documentos especiales sobre la realidad salvadoreña y presta un servicio informativo indispensable en la actual coyuntura.

3.3.3. Los medios de la izquierda.

Lo que ha hecho la izquierda revolucionaria es practicar la "comunicación clandestina". Al serle negados los canales de información regulares, ha tenido que realizar su propia comunicación y valerse de sus propios medios; creemos que le hace falta realizar o concretizar una verdadera estrategia y táctica de la "comunicación clandestina".

A pesar de los inconvenientes que presentan estos medios de comunicación, encontramos en ellos una divulgación constante del proyecto revolucionario antiimperialista y antioligárquico, representado en forma clara y sistemática en la "Plataforma Programática del Gobierno Democrático Revolucionario", y una denuncia y agitación por medio de los **slogans** propagandísticos en una gran cantidad de hojas volantes.

Radio Venceremos, la más significativa, sigue transmitiendo la información de los distintos frentes en combate. Las noticias propagandísticas más importantes son las entrevistas a prisioneros de guerra (estatuto que no ha querido reconocer el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas) y las transmisiones desde el lugar de los hechos.

Los medios de comunicación de la izquierda han sido fundamentalmente de agitación; esta afirmación tiene su fundamento en las formas de comunicación (hojas volantes, pequeños pasquines y folletos) que en este caso condicionan el contenido, donde el **slogan** ha sido lo más sobresaliente. Además, por el contenido y la forma se han dirigido principalmente a las "capas inferiores del proletariado". Con esto nada más queremos hacer notar el nivel a que se encuentra la "comunicación revolucionaria". Para entender y comprender mejor esta diferencia citamos a Worontzoff, que hace la distinción entre propaganda y agitación: "Un propagandista debe proporcionar muchas ideas, un número tan grande de ideas, que al primer golpe todas estas ideas tomadas juntas no podrían ser asimiladas más que por un número (relativamente) restringido de personas... el agitador en cambio se apoyará en el hecho más conocido por sus auditores y, apoyándose en dicho hecho conocido por todos, realizará el máximo esfuerzo para dar a la masa una sola idea..." (Worontzoff, 1979, p. 30).

Una forma predominante de comunicación sirve como criterio para examinar el nivel de or-

ganización de las masas populares, "por el mismo hecho de que la difusión tenga un papel eminente para la organización, se deduce que es también una excelente prueba de madurez organizativa: un periódico regularmente difundido permite medir de la forma más exacta posible el grado de organización que se ha alcanzado. El trabajo de difusión prepara pues para coordinar otros modos de acción, más complejos, pero también más difíciles" (Worontzoff, 1979, p. 36).

Siguiendo nuestra reflexión podemos tomar tres aspectos para ser concretos: la divulgación, el lenguaje y la creatividad de estos medios.

a) La divulgación.

Casi todas las organizaciones populares y guerrilleras cuentan con un órgano oficial de divulgación, pero a la mayoría de estos medios les hace falta una mayor elaboración técnica, salvo raras excepciones. Es un hecho el esfuerzo realizado por todas las organizaciones populares para crear sus propios medios de comunicación. Pero, ¿quiénes verdaderamente se han beneficiado de estos medios? ¿A quiénes han ido dirigidos?, ¿han llegado todos esos mensajes a la gran mayoría del pueblo? ¿No es verdad que esa agitación y alguna propaganda ha sido hecha sobre todo entre estudiantes universitarios, y muchas veces mal hecha y realizada; entre intelectuales y entre la misma gente organizada? ¿O si se hizo un reparto de propaganda en los alrededores de San Salvador u otro lugar, a la gente le ha dado pánico recoger un papel por miedo a los orejas, guardias, etc.? Solamente nos preguntamos por qué no ha llegado y no llega hasta donde es necesaria, ¿o es que la prensa revolucionaria revela el nivel de organización en que nos encontramos?

Entre los medios populares de divulgación abundan las hojas volantes, quizá por lo fácil que es dejarlas en un rincón para que algún interesado las tome. Este hecho revela fallos en la organización de la distribución, y, por supuesto, miedo a la represión.

No son pocos los que piensan que el problema de la divulgación propagandística tiene su principal debilidad en el método, lo cual es producto de ciertos rasgos de comodidad en la realización de esa tarea. Por ejemplo, es más cómodo y menos riesgoso hacer un reparto en las universidades o centros educativos que en las calles del centro de San Salvador o en los mercados, en donde de seguro se encontrará un policía o un "oreja". Es más fácil y cómodo entregar personalmente un periódico a un amigo o a un compa-

ñero que a un desconocido. Por esto la propaganda revolucionaria se ha sectorializado y personalizado; es la misma gente la que se ha enterado de las orientaciones, avances y triunfos de la revolución en proceso. El pueblo en su mayoría, se ha encontrado aislado de los informes de la revolución.

b) El lenguaje.

¿Cuánta gente entiende totalmente lo que han querido decir con términos que parecen rebuscados? Es posible que ese lenguaje responda a una realidad determinada y los términos usados sean los apropiados, pero ¿cuánta gente entiende qué quiere decir fascista, fascistoide, oligarquía, etc.? Ciertamente este lenguaje lo entienden los organizados, los politizados y los intelectuales.

La forma de expresión lingüística en las hojas volantes, los boletines, etc., la encontramos apiñada, confusa y muchas veces difícil para un pueblo no acostumbrado a leer. Esto trae como consecuencia efectos negativos para los objetivos de una prensa revolucionaria, con frecuencia se tira al basurero o se guarda, si vale la pena, o no se lee porque está borroso, manchado y además es "subversivo".

c) La creatividad.

El mismo formato se aplica en todos los boletines y hojas volantes, la variación es poca; la diagramación hace falta trabajarla más. Algunos slogans se han repetido hasta la saciedad, como si no se hubieran superado etapas en la estrategia revolucionaria. Jean-Marie Domenach dice que "la primera condición de una buena propaganda es la repetición incansante de los temas principales", pero también dice, hablando de la regla propagandística "de Orquestación" que "la persistencia del tema, junto con la variedad de su presentación, es la cualidad rectora de toda una campaña de propaganda" (Domenach, 1962, p. 59-60).

Las radios clandestinas.

Durante el período analizado han aparecido por los menos cuatro emisoras clandestinas; además de las tomas de radio que se hicieron antes y durante la ofensiva general. Radio Liberación apareció durante el mes de la ofensiva general y pronto desapareció. Uno de sus problemas consistió en proporcionar noticieros con retraso. Esta radio necesitó de un empuje y organización que verdaderamente repercutiera en la efectividad de la propaganda para aquellos cruciales momentos en los cuales se necesitaba de información que orientara el proceso. Ignacio Martín Ba-

Por muy defensor y promulgador de la libertad de prensa que sea, ningún medio publicará y comentará la realidad salvadoreña desde la perspectiva de la izquierda. Ese es un territorio al que nunca es permitido trascender.

ró, dice lo siguiente: "...si las deficiencias logísticas fueron fallas involuntarias, las deficiencias en la propaganda constituyeron graves errores, injustificables en un movimiento revolucionario. La información suministrada por "Radio Liberación" o por otros medios fue, en los primeros momentos de la ofensiva, poco apegada a la realidad e innecesariamente triunfalista. Quienes en San Salvador veían con frustración el fracaso del llamamiento a la huelga general y oían al mismo tiempo que se les hablaba de "la creciente incorporación de las masas a la huelga general", no sólo se sentían desconcertados, sino que incoaban una peligrosa crisis de confianza tanto sobre la fuerza del movimiento revolucionario cuanto sobre la honestidad de sus relaciones hacia las masas". (Martín-Baró, 1981, p. 29). Este párrafo resume en forma clara aquel malestar que sintieron todos los que simpatizaban con una ofensiva seria o que deseaban ver el inicio formal y real de la destrucción de un régimen que sigue manteniéndose a base del asesinato.

Un último hecho confirma la peligrosidad de la desinformación o información no confirmada, ni coordinada. Se trata de la emisión hecha durante las tomas de emisoras el 10 de enero de 1981. Algunos párrafos de lo que oímos aquel día son los siguientes: "...(música)... Pueblo salvadoreño, Europa, Asia, Africa y toda América Latina está a nuestro favor. **La dictadura Democristiana ha caído.** Todos a combatir y a luchar para derrocar a ese enemigo; entre más pronto nos incorporemos, más rápido liberaremos nuestra patria...(música)... Hacemos un llamado a los distintos sectores, maestros, estudiantes, profesionales, iglesias, amas de casa, niños, jóvenes, para que se incorporen al paro político para derrocar a la dictadura. Llamamos a la clase obrera para la huelga general y a las tomas insurreccionales. Esta es una toma de radio del

Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional. Todos a tomar medidas para lograr que esta insurrección sea un triunfo, todas las familias guarden agua, guarden alimentos, salgan a la calle a ayudar con material de guerra para los combatientes, todos a ayudar a hacer barricadas, todos a ayudar a hacer agujeros para no permitir que el enemigo entre en nuestra población. Unidos para combatir hasta la victoria final...(música)... Las columnas del norte, del frente norte, se encuentran avanzando y vienen hacia el centro de San Salvador. Las milicias populares y nuestros heroicos guerrilleros se encuentran también librando heroicas batallas en las orillas de San Salvador..." (Toma de Radio, 10 de enero de 1981. Grabación).

Es cierto que aquella tarde los alrededores de San Salvador se estremecieron por los combates guerrilleros, pero la historia lo ha demostrado; políticamente todavía no estaba preparado el pueblo porque el terror de los asesinatos ya había producido sus efectos entre la población civil. No era cierto que "la dictadura democristiana" hubiera caído; ¿cómo podía la población civil ayudar a hacer barricadas, si no estaban preparados ni seriamente defendidos por los combatientes? En algunos lugares periféricos de San Salvador, sí se dio este hecho, pero no fue lo general ni mucho menos. Las columnas del norte nunca llegaron donde dijo la propaganda. Este error fue definitivamente nocivo para ganar terreno en la ciudad, más sirvió para poner en pie de guerra a todo el aparato militar del Estado e implantar una ley marcial para controlar cualquier conato de insurrección.

Después de esos días y pasados algunos meses, Radio Venceremos ha llevado adelante la tarea de información y propaganda, y poco a poco algunos sectores han aprendido a sintonizar la radio. La información clandestina se transmite de boca a oreja, rompiendo de algún modo el

cercos informativos y amplificándose cada vez más, como una reacción, en cuanto los noticieros oficiales quieren ignorarlo. Domenach dice al respecto que esta reacción es espontánea frente a la monopolización informativa del Estado. "Se buscan otras fuentes de información que no estén profanadas, o que por lo menos permitan oír el tañido de otra campana"" (Domenach, 1962, p. 98).

3.4. Respuesta a los medios alternativos.

La respuesta a los medios alternativos por parte del Estado y de los organismos militares y paramilitares ha sido diversa; desde los decretos o simples prohibiciones que incluyen el amordazamiento a todos los medios de información (ver Cuadro No. 6) hasta la destrucción de todos aquellos medios que difunden noticias, comentarios, críticas y análisis que contradicen sus planteamientos o que simplemente informan de la brutal represión a personas organizadas o simpatizantes con las organizaciones populares.

Este cerco informativo ha ido creciendo paulatinamente desde marzo de 1980, con el Estado de Sitio y las cadenas nacionales hasta llegar a su culmen con la persecución a los periodistas extranjeros y nacionales y la destrucción o persecución sistemática a todo medio o persona que se opongan a los planes de represión. Esto ha significado cerrar no sólo los indicios del diálogo, sino también poner un bloqueo informativo a todo un pueblo, para cercenar toda oposición e información y mantener en la zozobra, la angustia y el terror a todo el país. A todos estos hechos nada más les encontramos explicación dentro de la estrategia política y militar, planificada y organizada por Estados Unidos para ganarle la batalla al "fantasma ya trillado del comunismo internacional". El siguiente cuadro es un resumen escueto de todos aquellos hechos vandálicos realizados contra los medios de comunicación alternativos.

Conclusiones.

1. El período comprendido entre el 15 de octubre de 1979 y el 28 de marzo de 1982 ha dejado ver crudamente la eficacia de los medios de comunicación hegemónicos: la "opinión pública" ha apoyado los proyectos gubernamentales, menos en las reformas que atentan a los grandes intereses económicos, y ha "repudiado" el

proyecto de la izquierda.

2. Sin embargo, las mismas circunstancias por las que atraviesa el país —una guerra civil declarada— echan por tierra una y otra vez cualquier intento de encasillamiento de la realidad y de imponer una visión unidimensional de los hechos.
3. La realidad se ha impuesto con toda su complejidad y con todas sus contradicciones aun en las versiones "oficiales" de los hechos. Por momentos, la única voz de los medios hegemónicos se ha quebrado en versiones distintas y aun contradictorias.
4. Hay más aún, en este período las organizaciones del pueblo han debido ingeniárselas para romper el cerco tendido por los medios hegemónicos. Se han creado nuevos canales (han estado funcionando hasta cuatro emisoras clandestinas; circulan los comentarios de "boca a oreja" y han proliferado las hojas volantes) y han circulado nuevos mensajes (por ejemplo, distintas versiones sobre los combates); incluso algunos medios alternativos independientes han continuado funcionando.
5. Las lecciones que de este período puedan sacarse serán sumamente valiosas para todos los que están involucrados en este proceso de búsqueda de una nueva realidad comunicacional para El Salvador.

FUENTES:

ACES =	Asociación de Corresponsales en El Salvador.
AFP =	Agencia Francesa de Prensa
AIP =	Agencia Independiente de Prensa.
ANN =	Agencia Nueva Nicaragua
ANSA =	Agencia Italiana de Noticias.
AP =	Prensa Asociada.
API =	Agencia de Periodistas Independientes.
EFE =	Agencia Española de Noticias.
IPS =	Servicio Internacional de Prensa.
PIP =	Reportero Alberto Pipino.
PL =	Prensa Latina.
UPI =	Prensa Unida Internacional.
YSAX =	Radio del Arzobispado.
ED =	El Día de México.
EM =	El Mundo de El Salvador.
DH =	El Diario de Hoy - El Salvador.
SJ =	Socorro Jurídico del Arzobispado.
U+U =	Uno más Uno de México
WHUR =	Estación de Radio. Washington, D.C.
MH =	Miami Herald
CUDI =	Centro Universitario de Documentación e Información.

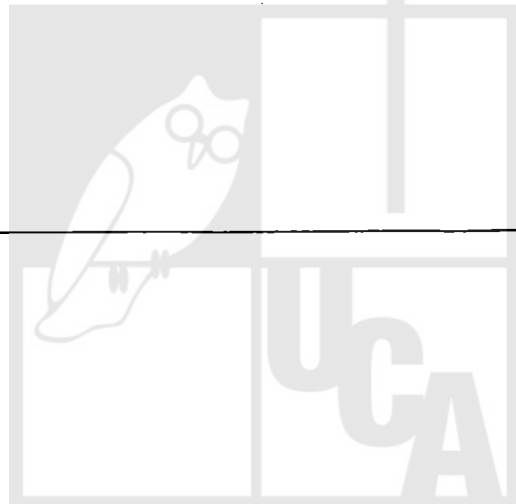
Resumen de atentados contra los medios alternativos

Fecha	Y S A X	Orientación	Independiente	La Crónica	ECA	Periodistas	Otros hechos
23-01-80	Dos cargas explosivas (Fuentes: PL, UPI, AFP, AP)					Abelardo Díaz de D.H. detenido (PL, UPI, AFP, AP).	Junta cancela noticieros de radio (UPI, PL, AFD, AP).
16-02-80							Imprenta el Pulgarcito, dinamitada, (SJ)
19-02-80	Bombas a planta y antena (UPI, AFP, AP)				Bombas en UCA: daños 150 mil colones (UPI, AFP, AP).		
-02-80			Ametrallado y maltratado el vigilante Nicolás Chávez (S J)			José Trinidad Hernández de U+U es secuestrado y sacado del país (U+U, WHUR).	
08-03-80							Tipografía UNGO dinamitada (S J).
10-03-80							Imprenta Modelo de San Miguel dinamitada (S J).
13-03-80			Dinamitado (IPS, UPI)				
14-03-80							Prohibidas las noticias que puedan alarmar a la población. Incluye opiniones contra el gobierno (UPI, PL).
17-03-80						Jan Shmeitz, Holandés, es expulsado (U+U).	
25-03-80							El gobierno prohíbe a la Radio y TV divulgar información acerca de la muerte de Monseñor Romero (U+U)

Fecha	YSAX	Orientación	Independiente	La Crónica	ECA	Periodistas	Otros hechos
30-03-80							Decretada la ley marcial y la Junta se toma las radios y transmite un comunicado culpando a la CRM por la violencia en el funeral del Arzobispo (ED, EFE, AFP, AP).
9-04-80							El hijo del antiguo director de El Independiente Antonio Velasco es asesinado (AP, OPI, AFP, IPS).
18-04-80				Dinamitado el local (UPI, S.J)			
19-05-80	Siete candelas de dinamita son arrojadas dentro del edificio quebrando una ventana (AP, AFP, EFE, UPI)						
20-05-80			Ametrallado el edificio (AP, AFP, EFE, UPI)				Nicolás Angel ordenanza y distribuidor de El Independiente es asesinado (AP, AFP, EFE, UPI).
07-06-80				Ametrallado el local (PL, UPI, AFP, AP)			
21-06-80						Directora de API Vida Cuadra Hernández es arrestada. (EFE, PL, UPI, AFP).	Oficinas de API son saqueadas por la guardia (EFE, PL, UPI, AFP).
27-06-80			Las oficinas son destruidas (SJ, IPS, PL, AP, UPI).			La casa de Jorge Pinto es ametrallada (SJ, UPI).	
—06-80					Bomba en la imprenta de la UCA, (S J).		

Fecha	YSAX	Orientación	Independiente	La Crónica	ECA	Periodistas	Otros hechos
29-06-80			Oficinas reciben disparos (AFP, AP, EFE, LP, UPI, API).			El carro de Jorge Pinto recibe disparos (AFP, AP, API, EFE, PL, UPI).	
-06-80							Varios distribuidores de El Independiente detenidos (testimonio de Pinto, grabación)
3-06-80							Socorro Jurídico es cateado por tropas. Roban documentos, asesinato de Monseñor (S J)
11-07-80			Su jefe de Redacción es asesinado, Jaime Suárez Quemain (ACES, SJ, AFP, IPS, AP). Fotógrafo César Najarro es asesinado. (ACES, SJ, AFP, IPS, AP).			Jaime Suárez Quemain es secuestrado, maltratado y aniquilado (ACES, SJ, AFP, IPS, AP). Fotógrafo César Najarro es asesinado. (ACES, SJ, AFP, IPS, AP).	
08-08-80						Ignacio Rodríguez Terraza corresponsal para dos periódicos mejicanos es asesinado por Franco Tirador del gobierno (AP, UPI, AFP).	
-08-80		Cercada por la Policía Nacional (YSAX, SJ).					
23-08-80							La Junta declara estado de Emergencia el cual incluye la militarización de Telecomunicaciones (EFE, UPI, EN).
06-09-80						Juan Antonio Rodríguez	

Fecha	YSAX	Orientación	Independiente	La Crónica	ECA	Periodistas	Otros hechos
11-09-80							Migración anuncia estrictos controles especialmente a periodistas (IPS, PIP).
13-09-80	Dinamitada (AFP, ANN, EFE, U+U).						
19-09-80	Dstrucción total de la planta (IPS).						
10-10-80							La Junta acusa a API de ser vocero de la guerrilla y el terrorismo en El Salvador (AFP, UPI, LP, AP).
09-11-80							El Diario de Hoy acusa a periodistas extranjeros de servir a grupos guerrilleros como mensajeros de la subversión internacional y de movilizar la propaganda que deforma la realidad nacional, (IPS).
19-11-80	Las oficinas son dañadas por fuerzas combinadas (S J).	Fuerzas combinadas catean a la imprenta Criterio donde es impreso Orientación . Se cometen robos y los empleados son golpeados y amenazados. (SJ, AFP, UPI, AP, IPS).					
21-11-80					Oficinas dinamitadas (SJ).		
01-12-80							El alto mando militar prohíbe a las cuatro mayores estaciones de radio transmitir sus noticieros.



Fecha	YSAX	Orientación	Independiente	La Crónica	ECA	Periodistas	Otros hechos
18-01-81			Cateadas las oficinas por el ejército y la policía, (SJ, AFP, UPI). El ejército catea los talleres: Printex, Fotoflex, ISIEP y Rotopress usados por El Independiente (SJ, IPS).			Jorge Pinto y su familia piden asilo Embajada de México (SJ, AFP, UPI).	
30-03-81						COPREFA amenaza a los corresponsales extranjeros y publica una lista de 138 nombres, incluye periodistas y escritores (SJ, DH, ANSA).	
27-05-81							La antena de la Radio Emisora Radio Cadena Central es destruida (IPS).
30-05-81							El ejército incauta durante tres días canciones revolucionarias y de protesta (MH).
-03-82						Alianza Anticomunista de El Salvador condena a muerte a 33 corresponsales extranjeros y nacionales (CUDI).	
17-03-82						Periodistas holandeses asesinados: Jacobus Andreis Koster, Tohanmes Willsen, Hans Ter Laag, y Jan Kuiper, (CUDI).	